

DRE# 01218847



# 商業地產 連鎖生意 專業顧問

## Edward Hsu 909.718.4889

### CIG 全能商業地產

3333 Brea Canyon Rd #205  
Diamond Bar, CA 91765

**Jack in the Box**  
開價從\$500,000~\$938,000

南加州最著名 最賺錢的快餐連鎖店  
遍佈華人區 生意穩定 帳目清楚  
經濟不景氣中一枝獨秀 可單獨分開購買

**多單位公寓**  
開價 \$1,598,000

位於大學及法院旁 共有23各單位  
包含獨立屋 容易出租 便於管理  
每年租金收入14萬 投資報酬率為6.74%

**賺錢洗車場**  
生意+地產 開價\$1,980,000

位於橙縣 歷史悠久 遠近馳名  
全套手洗車及汽車美容服務  
每月總收入\$34,000業主投資更新全設備

**橙縣辦公大樓**  
開價\$2,080,000

4層大樓辦公室 位於市中心  
總建築面積近17,000呎 業主2008年裝修  
出租率84% 投資報酬率9%

**26單位投資公寓**  
開價\$2,480,000

內陸最好區23單位投資型公寓 1至2臥  
每戶獨立瓦斯 電表 總出租面積18,750呎  
地大0.73Acres 環境優雅 低於市價急售

**76加油站**  
開價\$2,980,000

華人區知名加油站 位於高速公路交流道  
及KIA汽車經銷商旁 油庫每月17萬加侖  
另有Market 及Drive-through洗車場 生意+地產

**迪士尼樂園旅館**  
開價\$3,280,000

14單位漂亮汽車旅館緊鄰迪士尼樂園  
旅館為兩層樓 41個房間 經理房 共15,288呎  
地方正氣派 0.55Acres 機會難得

**醫療大樓**  
開價\$5,500,000

位於橙縣 海邊地區 地大1.53 Acre  
建築物19,000呎 共18單位 全部出租給醫生  
每年淨利 \$500,000元



# VALUE WINDOWS AND DOORS

## 恆益門窗廠

## 恆益節能計劃 免費升級至頂級節能門窗！

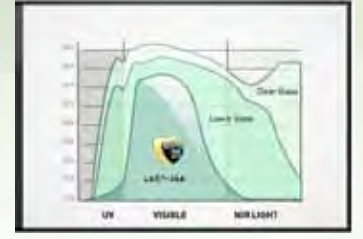
恆益新型節能門窗可以大量節省電費，經美國政府官方認證：

- 採用美國生產，最先進的LowE3新型節能玻璃
- 恆益高性能LowE3節能門窗可以阻擋超過80%以上的熱量傳遞和90%以上的紫外線
- 普通LowE玻璃節能門窗只可以阻擋40-50%的熱量傳遞和50%左右的紫外線



為了延續奧巴馬總統綠色節能精神，恆益門窗現以普通節能門窗價格全面推動最高性能節能門窗，其性能遠遠超過普通LowE節能門窗，讓您的房屋大大降低熱量流失，節省電費又環保。

請來電，上網或親臨工廠查詢詳情  
1830 Flower Ave. Duarte, CA 91010  
洛杉磯地區請電：626.962.7568  
聖地亞哥地區請電：760.212.3622



**Covina市 3單位店舖**  
售\$935,000

位於 N. Barranca Ave  
每單位1400呎 總面積4380呎  
地大11400呎 後面有大型停車場

**Covina市 10單位辦公樓**  
售\$690,000

位於 N. Barranca Ave  
總建坪3180呎 地大11400呎  
後面有大型停車場

**Canoga Park 6單位公寓**  
售\$656,000 降售\$650,000

20754 Hartland Ave 4單位1房1浴  
1單位2房2浴 1單位Studio 室內3862呎 60年樓  
環境幽靜 全租滿 月收入\$5081/月

**El Monte市 小倉庫出售**  
售\$450,000

Potrero Ave 小型倉庫 1800呎  
地大7100呎 全裝有安全鐵門 15單位  
私家地可停放 交通方便

20年專業地產經驗 值得您的信賴 精通 國粵潮越 英語  
DRE#01055179  
**Leanne 薛麗兒**  
專業 盡責 全職經紀 專精房屋 商業 投資 倉庫 公寓等  
Cell: 626-252-3828



**L.A. 10單位出售**  
售\$1,330,000

7單位1房1浴 房租金約\$900/月  
3單位2房1.5浴 房租金約\$1200/月  
年收入除支出外約\$83,000/年 Caprate 6.25%

**La Puente C3 土地出售**  
售\$1,806,000 降售\$1,099,000

13540 Valley Blvd  
約近30,000呎地 屬於 L.A. County 範圍  
交通方便 適合各行業

**Pomona 3單位出售**  
降售\$359,000

Pipeline Ave Pomona 3單位  
2單位1房1浴 1單位3房2浴 全租滿 1950年建  
月收入\$2780/月 地大19,800呎 (R3 地)

**Pomona 2單位出售**  
售\$349,000 降售\$330,000

位於 Glen Ave 前後屋 全租滿  
月收入\$2200/月  
地大萬呎 好區 近學校

**El Monte市 Auto Shop**  
售\$556,000 再降售\$525,000

2509 Durfee Ave  
街角位置有2間修車廠  
租客付\$2300/月

**La Puente市 小型食品製作廠**  
售\$258,000

16124 Old Valley Blvd  
建坪1350呎 地大約5000呎  
鐵圍場 內有1個 Cooler 1個 Freezer

**Rancho Cucamonga 獨立倉庫**  
月租\$6342/月 約\$0.48/呎

10275 Philadelphia CT  
室內13213呎 內有1060呎辦公室 2間辦公室 2衛生間  
04年建 16呎高挑空 2個超大 Loading Door 地大27411呎

## 傑出千萬經紀 趙怡霖 專精 公寓 住宅 土地 商業 開發 951-265-8080



# Jamie Feng

Lic.#01227621  
E-Mail: Jamie@jamietchao.com

**Corona銀行屋\$342,500**

5房3浴 2003年建 2915呎 地大6970呎  
樓下1房1浴 大理石台面 大後院

**Corona銀行屋 \$344,900**

5房3浴 2007年建 室內3013呎 地大7405呎  
樓下1房1浴 新廚房 新地板 3車位車庫

**Corona銀行屋\$349,000**

4房2.5浴 2006年建 3309呎 地大7841呎  
地點好 CUL-DE-SAC 美景屋

**Corona銀行屋\$374,900**

4房3浴 2006年建 3031呎 地大6969呎  
好社區 近學校 樓下1房1浴

**Chino Hills銀行屋 \$480,900**

4房3浴 1988年建 2700呎 地大5500呎  
好學區 安靜街道 無HOA 近 71 FWY

**Chino Hills銀行屋\$525,000**

4房3浴 2003年建 2691呎 地大7000呎  
近國家公園 高爾夫球場 購物 保養良好

**Chino Hills美景屋\$624,900**

3房3浴 1992年建 2265呎 地大7200呎  
拱形屋頂 新油漆 新地毯 新廚房 泳池SPA

**Chino Hills美景屋 \$675,000**

4房3浴 1988年建 2687呎 地大9600呎  
CUL-DE-SAC 安靜山谷 後院泳池 瀑布

**Pasadena 27單位康斗 \$9,450,000**

1987年建 24個2房2浴 3個3房2浴  
年收入\$553,800

**Pasadena 22單位公寓 \$3,288,800**

全部2房1浴 占地20996呎 安全門控  
近Old Town 穩定租客 年租金收入\$308,000

**Pomona 10單位公寓 \$1,350,000**

全部2房浴 占地16553呎 安全門控  
交通方便 穩定租客 年租金收入\$119,760

**Pomona 6單位公寓 \$480,000**

6單位 全部為1房1浴  
年租金收入約\$53,280



### The Country \$6,000,000

6房6浴 室內14000呎 精美工藝打造的豪華宮殿  
擁有雙側樓梯的富麗堂皇客廳  
寬大廚房花崗岩材質檯面 室內全部特別設計窗簾 電梯  
室內泳池 彰顯尊貴生活 夢幻華屋 美輪美奐



### Chino Hills 美景豪宅 \$1,598,000

著名的 Payne Ranch 警衛社區 1999年建 5房4.5浴 5車庫  
室內4029呎 地大13675呎 豪華設計裝潢及設施 近大華超市及高中